Termoelektrarna Šoštanj, d.o.o.
Cesta Lole Ribarja 18
SI – 3325 Šoštanj
T: +386 (0)3 8993 100
E: info@te-sostanj.si
www.te-sostanj.si

Generalni direktor Termoelektrarne Šoštanj d.o.o., mag. Branko Debeljak, je dne 21.02.2025 sprejel naslednjo

ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA

Naročilo »Reverzna osmoza za pripravo demineralizirane vode« se odda ponudniku Nalco Oesterreich GmbH, Rivergate D1/4OG, 1200 Dunaj, Avstrija, v skupni vrednosti 251.974,00 EUR brez vključenega DDV.

Obrazložitev:

Naročnik Termoelektrarna Šoštanj d.o.o. (v nadaljevanju »naročnik«) je na osnovi 47. člena Zakona o javnem naročanju (ZJN-3), po postopku naročila male vrednosti, izdelal dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila št. 40 01-321/2024 za reverzno osmozo za pripravo demineralizirane vode, ki je bila dne 04.07.2024 objavljena na Portalu javnih naročil (pod št. naročila JN004671/2024-SL3/01).

Rok za elektronsko oddajo ponudb je bil do 30.09.2024 do 9.00 ure. Do zahtevanega roka so pravočasno prispele ponudbe štirih ponudnikov, in sicer ponudba ponudnika ESOTECH d.d., Preloška cesta 1, 3320 Velenje s partnerjem MAK CMC tehnologija vode d.o.o., Tbilisijska ulica 81, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju »ESOTECH & MAK CMC«), ponudba ponudnika Kolektor Sisteh d.o.o., Zasavska cesta 95, 1231 Ljubljana – Črnuče (v nadaljevanju »KOLEKTOR SISTEH«), ponudba ponudnika Prima Filtertehnika d.o.o., Sora 42 a, 1215 Medvode (v nadaljevanju »PRIMA FILTERTEHNIKA«) ter ponudba ponudnika Nalco Oesterreich GmbH, Rivergate D1/4OG, 1200 Dunaj, Avstrija (v nadaljevanju »NALCO«).

Postopek elektronskega javnega odpiranja pravočasno prispelih ponudb je bil dne 30.09.2024 ob 12.00 uri. Ponudbene cene so bile naslednje:

Ponudnik	Ponudbena cena brez DDV
ESOTECH & MAK CMC	468.500,00 EUR
KOLEKTOR SISTEH	290.569,00 EUR
PRIMA FILTERTEHNIKA	272.000,00 EUR
NALCO	285.700,00 EUR

Naročnik je preveril ali ponudbe izpolnjujejo zahteve glede predmeta javnega naročila in druge zahteve v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, obstoj razlogov za izključitev ter ali so izpolnjeni pogoji za sodelovanje.

Ugotovljeno je bilo naslednje:
Ponudnik PRIMA FILTERTEHNIKA – Iz ponudbe ponudnika PRIMA FILTERTEHNIKA je razvidno, da ponudba vsebuje vse dokumente, ki so bili zahtevani v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Iz predloženih dokumentov je razvidno, da ponudba izpolnjuje vse zahtevane pogoje naročnika in pri njej ni podanih razlogov za izključitev. Ponudba je posledično dopustna.

Ponudnik NALCO – Iz ponudbe ponudnika NALCO je razvidno, da ponudba vsebuje vse dokumente, ki so bili zahtevani v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Iz predloženih dokumentov je razvidno, da ponudba izpolnjuje vse zahtevane pogoje naročnika in pri njej ni podanih razlogov za izključitev. Ponudba je posledično dopustna.

Ponudnik ESOTECH & MAK CMC – Pri pregledu prispele ponudbe ponudnika ESOTECH & MAK CMC je bilo ugotovljeno, da je ponudnik predložil pomanjkljivo ponudbeno dokumentacijo oziroma določene dokumentacije sploh ni predložil, in sicer je ugotovljeno naslednje:

- pri poziciji 1 tehničnega dela dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: tehnični del dokumentacije) je naročnik zahteval, da je stopnja razsoljevanja reverzne osmoze (RO) 97%, ponudnik pa je v svoji ponudbi navedel/ponudil stopnjo razsoljevanja 95%;

- pri poziciji 3 tehničnega dela dokumentacije je naročnik zahteval dve dozirni črpalki s frekvenčnikom in regulatorjem, kar ponudnik v svoji ponudbeni dokumentaciji ni navedel;
- iz ponudnikove dokumentacije (Priloga 1 – Tehnična navodila; točka 5.2. Obratovanje naprave za nadzor) je razvidno, da ponudnik zahtevanega nadzora nad delovanjem RO ne ponuja; ponudnik je navedel, da le-tega izvede naročnik sam, kar ni v skladu s tehničnimi zahtevami naročnika, saj je naročnik v poziciji 4 navedel, da mora biti enota opremljena s popolnim sistemom za nadzor delovanja membrane RO.

Ponudnik KOLEKTOR SISTEH – Pri pregledu prispele ponudbe ponudnika KOLEKTOR SISTEH je bilo ugotovljeno, da je ponudnik predložil pomanjkljivo ponudbeno dokumentacijo oziroma določene dokumentacije sploh ni predložil, in sicer je ugotovljeno naslednje:

- pri poziciji 1 tehničnega dela dokumentacije je naročnik zahteval, da je stopnja razsoljevanja reverzne osmoze (RO) 97%, ponudnik pa v svoji ponudbi te stopnje ni navedel;
- iz ponudnikove dokumentacije je razvidno, da dekarbonatizirane vode ponudnik ne bo uspel obdelovati, kar pa je naročnikova zahteva (naročnik je v tehničnem delu dokumentacije pod točko 2 *Opis situacije* Navedel 2 vira vode za obdelavo - Topolšico in DK vodo. Za obe vodi so v prilogi tehničnega dela dokumentacije bili podani analizni listi (kemijska sestava vode).Naročnik v poziciji 2 tehničnega dela dokumentacije navaja predvideni količini vode Topolšica in DK vode, ki sta potrebni za obdelavo z RO. Ponudnik v dokumentu: *Tehnična navodila in podatki RO 35-tehnološki del*, v točki 1 *Uvod* navaja: "Parametri vode na vstopu so podani z razpisom. Podatki o deka vodi so takšni, da je obdelava na RO napravah na splošno problematična, ker ima nekaj snovi, ki so škodljive za membrane. Kar smo v vprašanjih na portalu razpisa poudarili, da voda ne ustreza.", iz česar lahko sledi, da je obdelovanje za ponudnika problematično – pridržek, da ne bo uspel obdelovati);
- ponudnik v prilogi št. 10 (Seznam vseh identov) ni navedel seznama vseh posameznih identov; vrste in količine kemikalij, dozirne postaje za odstranjevanje klora kar ni v skladu z zahtevami naročnika iz iv. podtočke 5. točke tehničnega dela dokumentacije.

Iz zgoraj navedenega izhaja, da ponudnika ESOTECH & MAK CMC in KOLEKTOR SISTEH nista predložila ustrezne ponudbene tehnične dokumentacije, ki je bila s strani naročnika zahtevana, ponudnika PRIMA FILTERTEHNIKA in NALCO sta zahtevane dokumente predložila.

Ugotovljene pomanjkljivosti ponudb ponudnikov ESOTECH & MAK CMC in KOLEKTOR SISTEH so takšne, da pomanjkljivosti ni mogoče ne odpraviti ne popraviti, saj se nanašajo na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila, zato naročnik ponudnikov ni pozival k dopolnitvam ter je prejeti ponudbi kot tehnično neustrezni oziroma nedopustni zavrnil.

Tehnične specifikacije določajo zahtevane značilnosti gradnje, storitve ali blaga. Te značilnosti se lahko nanašajo tudi na točno določen postopek ali način proizvodnje ali zagotavljanja zahtevanih gradenj, blaga ali storitev ali na točno določen postopek za kakšno drugo stopnjo v njihovi življenjski dobi, tudi če takšni dejavniki fizično niso del njih, a pod pogojem, da so značilnosti povezane s predmetom javnega naročila ter sorazmerne z vrednostjo in cilji naročila (prvi odstavek 68. člena ZJN-3). Ponudnik mora v svoji ponudbi z vsemi ustreznimi sredstvi, vključno s tistimi iz 70. člena ZJN-3, dokazati, da gradnja, blago ali storitev, ki je skladna s standardom, izpolnjuje zahteve glede delovanja ali funkcionalnosti, ki jih je določil naročnik (deveti odstavek 68. člena ZJN-3). V skladu s prakso Državne revizijske komisije je ponudnikova dolžnost, da ponudbeno dokumentacijo skrbno pripravi in izpolni, skladno z navodili naročnika, da torej predloži vsa zahtevana dokazila, na podlagi katerih bo naročnik lahko preveril in ocenil njegovo ponudbo. Ker je natančnost in skrbnost pri pripravi ponudbene dokumentacije ter njena skladnost z vsemi naročnikovimi zahtevami v postopku oddaje javnega naročila temeljni interes in dolžnost, ki zavezuje vsakega (razumno obveščenega in skrbnega) ponudnika, je vsakemu posameznemu ponudniku v vsakokratnem postopku oddaje javnega naročila naloženo breme priprave dopustne ponudbe, kar pomeni, da sam nosi posledice neizpolnitve ali nepravilne izpolnitve omenjene dolžnosti. Še toliko bolj velja nameniti posebno skrbnost tistemu delu ponudbene dokumentacije, v katerem ponudnik predstavi predmet ponudbe, ki je eden izmed najpomembnejših (ključnih) delov ponudbe. Naročnik je tehnične zahteve za predmet javnega naročila določil v tehničnih specifikacijah, pri čemer je naročnik v okviru vprašanj in odgovorov preko Portala javnih naročil lahko tehnični del dokumentacije spremenil v meri, kot je bilo iz njegove strani tehnično možno in dopustno.

ZJN-3 dopolnjevanje ponudb ureja v petem in šestem odstavku 89. člena ZJN-3. ZJN-3 v petem odstavku 89. člena dopušča naročniku, da v primeru, če so ali se zdijo informacije ali dokumentacija nepopolne ali napačne oz. če posamezni dokumenti manjkajo, zahteva, da jih ponudnik v ustreznem roku predloži ali dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali dokumentacijo, vendar je takšna zahteva dopustna (le) pod pogojem, da je popolnoma skladna z načelom enakopravne obravnave ponudnikov in načelom transparentnosti in da se predložitev manjkajočega dokumenta ali dopolnitev, popravek ali pojasnilo informacije ali dokumentacije nanaša izključno na takšne elemente ponudbe, katerih obstoj pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudbe, je mogoče objektivno preveriti. Da je poprava oz. dopolnitev podatkov iz ponudbene dokumentacije možna, vendar v omejenem obsegu in pod pogojem, da gre za takšne elemente oz. podatke, katerih obstoj je pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudb, mogoče objektivno preveriti, izhaja tudi iz prakse Sodišča EU (npr. v zadevi C-336/12, točka 39). V skladu s 6. odstavkom 89. člena ZJN-3 in prakso Državne revizijske komisije pa naročniku ni mogoče očitati kršitve ZJN-3 zaradi tega, če naročnik ponudnika ni pozval na dopolnitev ponudbe, v kolikor bi se morebitna dopolnitev ponudbe nanašala na del ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila.

Naročnik je nadaljeval postopek s ponudnikoma, ki sta oddala tehnično ustrezni ponudbi.
Naročnik je preko informacijskega sistema e-JN k prvemu krogu pogajanj povabil ponudnika PRIMA FILTERTEHNIKA in NALCO, ki sta pravočasno oddala svojo ponudbo, in ki izpolnjujeta naročnikove tehnične zahteve.
Pogajanja so bila izvedena preko informacijskega sistema e-JN. Rok za elektronsko oddajo pogajalskih ponudb prvega kroga pogajanj je bil do 03.12.2024 do 9.00 ure. Elektronsko odpiranje pogajalskih ponudb prvega kroga pogajanj je bilo izvedeno istega dne ob 11.00 uri.

Ponudnika PRIMA FILTERTEHNIKA in NALCO sta se na poziv naročnika odzvala ter oddala vsak svojo pogajalsko ponudbo.

Ponudbeni ceni prvega kroga pogajanj sta bili naslednji:

Ponudnik	Ponudbena cena prvega kroga pogajanj brez DDV
PRIMA FILTERTEHNIKA	269.500,00 EUR
NALCO	271.000,00 EUR

Naročnik je na podlagi prejetih ustreznih pogajalskih ponudb preko informacijskega sistema e-JN povabil ponudnika PRIMA FILTERTEHNIKA in NALCO k drugemu (zadnjemu/končnemu) krogu pogajanj. Pogajanja so bila izvedena preko informacijskega sistema e-JN. Rok za elektronsko oddajo končnih ponudb je bil do 11.12.2024 do 9.00 ure. Elektronsko odpiranje končnih ponudb je bilo izvedeno istega dne ob 11.00 uri.

Ponudnika PRIMA FILTERTEHNIKA in NALCO sta se na poziv naročnika odzvala ter oddala vsak svojo končno ponudbo.

Končni ponudbeni ceni sta naslednji:

Ponudnik	Končna ponudbena cena brez DDV
PRIMA FILTERTEHNIKA	268.000,00 EUR
NALCO	251.974,00 EUR

Kot najugodnejši je izbran ponudnik z dopustno ponudbo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe, in sicer na podlagi merila ponudbena cena (najnižja skupna ponudbena cena brez DDV).

Ponudnik	Končna ponudbena cena brez DDV	Razvrstitev
PRIMA FILTERTEHNIKA	268.000,00 EUR	2
NALCO	251.974,00 EUR	1

Naročnik je na podlagi pregleda prispelih ponudb, pogajanj ter poročil o prispelih ponudbah sprejel odločitev za sklenitev pogodbe za dobavo sistema reverzne osmoze za pripravo demineralizirane vode s ponudnikom kot izhaja iz sklepa.

S tem je odločitev naročnika v celoti obrazložena.

Pouk o pravnem sredstvu:
Zahtevek za revizijo se vloži preko spletnega portala eRevizija (https://www.portalerevizija.si/) v skladu z določili Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (v nadaljevanju ZPVPJN). Rok za vložitev zahtevka zoper to odločitev o oddaji javnega naročila je pet (5) delovnih dni od vročitve odločitve naročnika. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil v skladu z 10. odstavkom 90. člena ZJN-3.
Zahtevek za revizijo mora biti obrazložen.
Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse iz 71. člena ZPVPJN v višini 6.148,17 EUR. Taksa se nakaže na račun Ministrstva za finance, št. 01100-1000358802–izvrševanje proračuna RS, sklic 11 16110-7111290-00467124.

Vodja strojne službe

mag. Matjaž Dvoršek (V imenu: mag. Branko Debeljak)



Vročiti:
- objava na portalu javnih naročil v skladu z 10. odstavkom 90. člena ZJN-3;
- arhiv naročnika.